

LE PROVISEUR,

Quito, le 7 septembre 2017

REUNIONS PARENTS-PROFESSEURS

Mesdames, Messieurs,

J'ai le plaisir de vous inviter à participer aux réunions parents-professeurs qui se tiendront aux dates suivantes :

- **Lundi 11 septembre : Niveau 6^e**
- **Mardi 12 septembre : Niveaux 5^e et 4^e**
- **Mercredi 13 septembre : Niveaux 3^e et 2^e**
- **Jeudi 14 septembre : Niveaux 1^e et T^{le}**

La réunion plénière se tiendra à 17h00 au restaurant scolaire puis à partir de 18H00 jusqu'à 19H00, avec l'ensemble des équipes pédagogiques (de 5^e/4^e/3^e/1^e/T^{le}) dans les salles de classe qui vous seront indiquées à votre arrivée.

Pour les classes de 6^e et 2^e, vous rencontrerez uniquement les professeurs principaux après la réunion plénière. Si vous souhaitez un rendez-vous avec un ou plusieurs professeurs, vous pouvez le solliciter à tout moment par l'intermédiaire du carnet de correspondance.

Contenu de la réunion plénière : élections des comités. Rappel des règles de sécurité et de communication.

Contenu de la rencontre parents-professeurs : Synthèse du travail de la classe. Vérification des coordonnées de la famille (téléphones, adresses postale et mails).

Je vous remercie de votre présence.


Olivier Lagahuzère



N.B. L'entrée « rue Telégrafo » est fermée à 19h00. Pour des raisons de sécurité, il est fortement recommandé de ne pas se garer dans cette rue. Accès au parking du lycée rue Japon.

EL DIRECTOR GENERAL,

Quito, el 7 de septiembre de 2017

REUNIONES PADRES-PROFESORES

Señores, señoras, estimados padres,

Tengo el placer de invitarles a participar a las reuniones padres-profesores que tendrán lugar los días siguientes :

- **Lunes 11 de septiembre: Séptimo año de básica (6º)**
- **Martes 12 de septiembre: Octavo año de básica y Noveno año de básica (5º, 4º)**
- **Miércoles 13 de septiembre: Décimo año de básica y Primer año de básica (3º, 2º)**
- **Jueves 14 de septiembre: Segundo y Tercer año de bachillerato (1º, Tº)**

La reunión plenaria tendrá lugar en el restaurante escolar a las 17h00 y el encuentro con los profesores principales y el equipo pedagógico (de 5º, 4º, 3º, 1º, Tº) desde las 18h00 hasta 19h00 en las aulas que se les indicarán al llegar.

Para las clases de **Séptimo año de básica (6º)** y **Primer año de básica (2º)**, ustedes se reunirán únicamente con los Profesores Principales después de la reunión plenaria. Si desean una cita con uno o varios profesores podrán solicitarla a cualquier momento del año escolar mediante el cuaderno de correspondencia.

Contenido de la reunión plenaria: elecciones de comités. Recordatorio de las reglas de seguridad y de comunicación.

Contenido de la reunión de padres y profesores: Síntesis del trabajo de la clase y verificación de datos de los padres (teléfonos, direcciones, mails).

Olivier Lagabuzère



Nota: La puerta de la calle el Telégrafo se cierra a las 19h. Está recomendado **no** parkear el carro en la calle por razones de seguridad. Habrá acceso al parqueadero del colegio (calle Japón).